

Số: 06/2022/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 26 tháng 01 năm 2022
HCMC, January 26, 2022

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật doanh nghiệp;
Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 and guiding documents;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;
Pursuant to the Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26, 2019;
- Căn cứ Nghị định số 153/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định về chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế;
Pursuant to the Decree No. 153/2020/ND-CP dated December 31, 2020 of the Government on private placement of corporate bonds and trading of privately placed corporate bonds in the domestic market and offering of corporate bonds to the international market;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình ngày 21/06/2021;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company dated June 21, 2021;
- Căn cứ Tờ trình của Khối tài chính đã được Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình phê duyệt;
Pursuant to the Proposal of Financial Department was approved by CEO of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình ngày 18/01/2022.
Pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company dated January 18, 2022.

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVED THAT:

Điều 1/Article 1:

Thông qua việc HBC thực hiện phát hành trái phiếu riêng lẻ, không chuyển đổi, có bảo lãnh thanh toán, không kèm chứng quyền, với tổng mệnh giá tối đa là **500.000.000.000 VND** (Bằng chữ: Năm trăm tỷ đồng) ("**Trái Phiếu**") theo phương án phát hành với các nội dung chính như sau:

Approve the issuance by HBC of corporate bonds in the form of private placement, which are non-convertible, with payment guarantee, without warrants, with a maximum face value of **VND 500,000,000,000** (By words: Five hundred billion dong) ("**Bonds**") under the plan with the following details:

- Tên gọi trái phiếu: Trái phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Name of bond: Bond of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.
- Loại trái phiếu: Trái phiếu không chuyển đổi, có bảo lãnh thanh toán và không kèm chứng quyền.
Type of bond: non-convertible bond, with payment guarantee and without warrant.
- Mệnh giá một trái phiếu: 1.000.000.000 VND (Bằng chữ: Một tỷ đồng).
Face value of each bond: VND 1,000,000,000 (By words: One billion dong).
- Tổng số lượng trái phiếu phát hành: Tối đa **500** trái phiếu (Năm trăm trái phiếu).
Number of bonds to be issued: Up to 500 bonds (Five hundred bonds).
- Tổng mệnh giá phát hành: **500.000.000.000 VND** (Bằng chữ: Năm trăm tỷ đồng).
Total face value of issued bonds: VND 500,000,000,000 (By words: Five hundred billion dong).
- Giá phát hành: 100% mệnh giá.
Offering price: 100% of face value.
- Kỳ hạn trái phiếu: 03 năm.
Bond maturity: 03 years.
- Lãi suất: kết hợp lãi suất cố định và thả nổi.
Interest rate: It is a combination of fixed and floating interest rates.
- Phương thức phát hành: Phát hành riêng lẻ theo phương thức đại lý phát hành.
Method of issuance: Private placement agent.
- Thanh toán lãi: Lãi thanh toán sau, định kỳ 3 tháng kể từ ngày phát hành.
Interest payment: every 3 months, starting on the date of issuance.
Thanh toán gốc: Thanh toán một lần vào ngày đáo hạn hoặc ngày thực hiện mua lại trước thời gian đáo hạn (nếu có) hoặc ngày đến hạn thanh toán khi có tuyên bố trái phiếu đến hạn (nếu có).
Principal payment: one-time payment at maturity date or the redemption date prior to its maturity (if any) or on the due date when there is a declaration of the bond's due (if any).
- Mục đích phát hành: Toàn bộ số tiền 500.000.000.000 đồng dự kiến thu được từ đợt phát hành sẽ được dùng để tăng quy mô vốn các hoạt động kinh doanh của Công Ty, bao gồm: Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng; sửa chữa, lắp đặt máy móc thiết bị; kinh doanh bất động sản theo Phiếu cung cấp thông tin đăng ký doanh nghiệp của Doanh Nghiệp do Phòng Đăng Ký Kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch Đầu tư Thành phố Hồ Chí cấp ngày 10/01/2022.
Issuance purpose: The Company will use a total of VND 500,000,000,000 proceeds from the issuance to increase the capital scale of its business activities,

including: Civil engineering works; machinery repair and installation; real estate business according to the application form for enterprise registration issued by the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City on January 10, 2022.

- Có bảo lãnh thanh toán từ Ngân hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam.
Payment guarantee issued by Vietnam Maritime Commercial Joint Stock Bank.
- Các điều khoản, nội dung khác: Quy định chi tiết tại Phương Án Phát Hành.
Other terms and contents: Details are in the Issuance Plan.

Điều 2/ Article 2:

Phê duyệt phương án sử dụng vốn thu được từ việc chào bán Trái Phiếu và phương án bố trí nguồn trả nợ Trái Phiếu.

Approve the plan to use the proceeds from the issuance of Bonds and the plan to arrange sources for the Bonds' repayment.

Điều 3/ Article 3:

Phê duyệt việc giao cho người đại diện: Ông Lê Viết Hải - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc Ông Lê Viết Hiếu – Chức vụ: Tổng Giám đốc hoặc Ông Nguyễn Trung Thành – Chức vụ: Giám đốc tài chính, chịu trách nhiệm quyết định tổ chức triển khai thực hiện các công việc sau đây:

To approve the appointment of the following representatives: Mr. Le Viet Hai - Position: Chairman of the Board of Directors; or Mr. Le Viet Hieu - Position: CEO; or Mr. Nguyen Trung Thanh - Position: Chief Financial Officer, responsible for deciding on the implementation of the following tasks:

- Phê duyệt và ký Bản Công Bố Thông Tin cho từng đợt chào bán của Trái Phiếu;

To approve and sign the Offering Circular for each offering of the Bonds;

- Quyết định việc sửa đổi và điều chỉnh đối với Phương Án Phát Hành;

To decide on amendments and adjustments to the Issuance Plan;

- Xem xét, quyết định việc lựa chọn và thay đổi đối tác (Tổ chức Tư vấn, Đại lý Phát hành; Đại Diện Người Sở Hữu Trái Phiếu; Đại lý Đăng ký, Lưu ký Trái Phiếu; Tổ Chức Bảo Lãnh Thanh Toán;; Tổ chức Quản lý Tài khoản; Đại lý Thanh toán; Tổ chức Tư vấn Pháp lý (nếu có), Tổ chức định giá và các bên liên quan khác); đàm phán, phê duyệt, ký kết và thực hiện các hợp đồng, thỏa thuận và các tài liệu khác liên quan đến việc phát hành và chào bán Trái Phiếu;

To consider and decide on the selection and change of partners (Advising Organization, Issuing Agent; Bondholder Representative; Bond Registration and Depository Agent; Payment Guarantor; Account Management Organization; Payment Agent; Legal Consulting Organization (if any), Valuation organizations and other related parties; to negotiate, approve, conclude and execute contracts, agreements and other documents relating to the issuance and the offering of the Bonds;

- Phê duyệt nội dung, ký kết và thực hiện các Hợp đồng đặt mua Trái Phiếu; Hợp đồng mua lại Trái Phiếu cho từng đợt chào bán Trái Phiếu, kể cả các văn bản sửa đổi, bổ sung đối với các hợp đồng đó (nếu có);

To approve the terms of, sign and execute the Bond Subscription Contracts and Bond Redemption Contracts for each offering of the Bonds, including the amendments and supplements thereto (if any);

- Thương lượng, phê duyệt và quyết định các vấn đề liên quan đến việc phát hành Trái Phiếu, bao gồm nhưng không giới hạn:

To negotiate, approve and decide on issues related to the issuance of the Bonds, including but not limited to:

- Quyết định nội dung các điều kiện cụ thể của Trái Phiếu, thời điểm phát hành Trái Phiếu, lãi suất, khối lượng Trái Phiếu phát hành thực tế, danh sách nhà đầu tư, các khoản phí liên quan đến việc phát hành;

To decide on specific conditions, time of issuance, the interest rate, the actual volume of the Bonds, the list of investors, the fees related to the issuance;

- Quyết định các vấn đề liên quan đến việc sử dụng tiền thu được từ phát hành Trái Phiếu, cách thức thực hiện và việc bố trí nguồn trả nợ Trái Phiếu;

To decide on issues related to the use of proceeds from the issuance of the Bonds, the method of implementation and the arrangement of source of funds for repayment of Bonds;

- Quyết định việc đàm phán, phê duyệt nội dung, ký kết và tổ chức thực hiện các hợp đồng, thỏa thuận và tài liệu liên quan đến việc phát hành và chào bán Trái Phiếu, kể cả các văn bản sửa đổi, bổ sung đối với các tài liệu đó (nếu có);

To decide on the negotiation, approve the terms of, sign and execute the contracts, agreements and documents related to the issuance and the offering of the Bonds, including the amendments and supplements thereto (if any);

- Quyết định việc mua lại Trái Phiếu trước hạn;

To decide on the redemption of Bonds prior to maturity date;

- Quyết định và thực hiện tất cả các hành động, thủ tục cần thiết khác phù hợp với quy định của pháp luật, Điều lệ của Công Ty, các văn kiện trái phiếu, tài liệu giao dịch và Nghị quyết này để triển khai Phương Án Phát Hành và hoàn tất việc phát hành Trái Phiếu.

To decide on and perform all other necessary actions and procedures in accordance with the provisions of law, the Company's Charter, bond documents, transaction documents and this Resolution to implement the Issuance Plan and complete the Bonds' issuance.

- Thay đổi phương án sử dụng vốn trong trường hợp phương án sử dụng vốn không còn phù hợp với tình hình thực tế và báo cáo cho Hội đồng quản trị tại cuộc họp gần nhất theo đúng quy định;

To change the plan of using the proceeds from the issuance in case the plan is no longer suitable with the actual situation and report to the BOD at the

nearest meeting in accordance with regulations;

- Thực hiện các thỏa thuận, hợp đồng và các tài liệu khác liên quan đến việc phát hành và/hoặc mua lại Trái Phiếu;

To execute the agreements, contracts and other documents relating to the issuance and/or redemption of the Bonds;

- Và các nội dung khác có liên quan đến đợt phát hành.

And other issues related to the issuance.

Điều 4: Hiệu lực thi hành

Article 4: Validity

- Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

This resolution takes effect from the date of signing.

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc, và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, the Board of Management, and related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nơi nhận/ Attn:

-Nhu điều 4/ As Article 4;

-Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



LÊ VIẾT HẢI